

ВОДИЧ ЗА БРЗО ПОКРЕТАНЈЕ

Овај брзи за водич за Parrot Jumping Sumo даје вам основне упуте за једноставан почетак uporabe. Више информација можете пронаћи на страници подршке (Support) на нашој интернетској страници **www.parrot.com**: потпуне упуте, честа питања, програмска опрема...

Napomena: Radi lakšeg razumijevanja, iPhone®, iPad® i drugi kompatibilni telefoni i tableti u ovom se priručniku zajednički nazivaju «pametni telefoni».

Преузimanje апликације
Посјетите App Store™ или Google Play™ те преузмите бесплатну апликацију FreeFlight 3.

Пунjenje батерије

- Уметните батерију у за то предвиђено мјесто (слика 1).

ВОДИЧ ЗА БРЗ ПОЧЕТАК КОРИШЋЕЊА

Овај брзи водич за Parrot Jumping Sumo вам даје основна упутства да бисте почели да га користите лако. Више информација ćete наћи у оделјку Подршка на нашем интернет сајту **www.parrot.com**: комплетно упутство за употребу, честа питања и одговоре, туторијале...

Napomena: Radi bolje čitljivosti, iPhone®, iPad® i ostali kompatibilni telefoni i tableti biće imenovani terminom «smartfoni» u ovom uputstvu.

Преузмите апликацију
Конектуйте се на App Store™ или на Google Play™ и преузмите бесплатну апликацију FreeFlight 3.

Пунjenje батерије

КРАТКА НАВОДИЛА

Та брзи водник за направи Parrot Jumping Sumo все-јубе основна наводида за препрост зачећет uporabe. Већ и формаци најдете у поглављу Support (Подпора) на нашем spletnem mestu **www.parrot.com**: vse osnovne podatke, pogosta vprašanja in odgovore, didaktično programsko opremo ...

Opomba: Zaradi lažje berljivosti se za iPhone®, iPad® in druge združljive telefone ali tablice v tem priručniku uporablja izraz «pametni telefoni».

Пренос апликације
Повећите се с сториџиво App Store™ или Google Play™ in пренесите brezplačno апликацију FreeFlight 3.

Polnjenje батерије
Вставите батерију на уstreсно место (слика 1).

РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗО ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЈА

Това кратко ръководство на Parrot Jumping Sumo включова основни инструкции, за да ви улесни да започнете да използвате продукта лесно и бързо. Можете да намерите повече информация в раздел „Поддръжка“ („Support“) на уебсайта ни **www.parrot.com**: пълни инструкции, ЧЗВ, дидактически софтуери...
Бележка: За улеснение при четенето iPhone®, iPad® и другите съвместими телефони или таблети ще се обозначават с термина „смартфон“ в настоящето ръководство.

Изгледяне на приложението

Влезте в App Store™ или в Google Play™ и изглетете безплатното приложение FreeFlight 3

2. Приклучите Parrot Jumping Sumo на računalo по-моуc испоруčenог USB/микро-USB kabela. Врjеме пунjenja батерије износи приближно 2 h.

Прикључивање уредаја Jumping Sumo на pametni телефон

- Уметните батерију у за то предвиђено мјесто или притисните гumb **⏻**.
- На pametном телефону покрените претраживање raspoloživih Wi-Fi® мрежа:
 - користите li се iPhoneom, одaberите Postavke > Wi-Fi
 - користите li се pametним телефоном са sustавом Android, одaberите Postavke > Bežičно povezivanje i мреже > Wi-Fi
- Одaberите мрежу JumpingSumo.....
- Причекајте да се pametni телефон i Wi-Fi мрежа **У**.

- Postavите батерију у отвор предвиђен за ову namenu (слика 1).
- Повећите Parrot Jumping Sumo за ваš računар по-моуc приложеног USB / микро USB kабла. Време пунjenja батерије је приближно 2 сата.

Повећите Jumping Sumo за smartfon

- Postavите батерију у отвор предвиђен за ову namenu или притисните гumb **⏻**.
- На ваšem smartfonу, покрените претрагу dos-tupnih Wi-Fi® мрежа:
 - Aко користите iPhone, одaberите Podešavanja > Wi-Fi
 - Aко користите Android smartfon, одaberите Pa-metни > Bežičни i мреже > Wi-Fi
- Одaberите мрежу JumpingSumo.....

- Сачекајте док се ваš smartfon повежуе на Wi-Fi мрежу Parrot-a Jumping Sumo. Ова konekcija се

КРАТКА НАВОДИЛА

5. приложеном каблом USB/микро-USB повећите направи Parrot Jumping Sumo з računалником. Bате-рија се полинi приближно 2 uri.

Povezovanje naprave Jumping Sumo с pametним te-lefonom

- Vstavите батерију на уstreсно место или притисните гumb **⏻**.
- На pametном телефону vkлопите iskanje omреžih Wi-Fi®, ki so на voljo:
 - Čе uporabljate iPhone, izberите Nastavitve > Wi-Fi
 - Čе uporabljate pametni телефон Android, iz-berите Nastavitve > Bežičна komunikacija i omреžje > Wi-Fi
- Izберите omреžje JumpingSumo.....
- Покачајте, да се pametni телефон повежу з omре-ж

ureдаја Parrot Jumping Sumo повежу. Та се veза prikazuje као логотип Wi-Fi на zaslonу pametног telefona.

5. Pokрените апликацију FreeFlight 3, а затим притисните Free ride како бисте управљали уредајем Parrot Ju-mping Sumo.

Управљање уредајем Parrot Jumping Sumo
Прије него започнете, одaberите начин управљања уредајем Parrot Jumping Sumo (слика 2):

- приближавањем kotaча управљање је precизније и динамичније
- раздвajaњем kotaча побољшава се стабилност. Користите лjeви управљач за вођњу уредаја Parrot Ju-mping Sumo унапријед или unазад.

Држите лjeви управљач i нагните pametni телефон пре-ма лjeво или према десно како бисте усмјерили Parrot Jumping Sumo према лjeво или према десно.

углавном представља појављивањем Wi-Fi лог-отипа на екрану smartfona.

5. Pokрените апликацију FreeFlight 3, затим притисните на Free ride да бисте pilotирали Parrot-om Jumping Sumo.

Pilotирати Parrot-om Jumping Sumo

Пре него што почнете, изaberите режим pilotирања Pa-rot-a Jumping Sumo (слика 2):

- приближавањем тоčkова, бирате precизно i реакт-ивно pilotирање
- удaljавањем тоčkова, побољшавате стабилност. Користите левi джoјстик за кретање unапред или unазад Parrot-a Jumping Sumo.

Држите леви джoјстик i нагните smartfon на лево или десно да усмерите Parrot Jumping Sumo на лево или на десно.

- Сачекајте док се ваš smartfon повежуе на Wi-Fi мрежу Parrot-a Jumping Sumo. Ова konekcija се

Na екрану, предите прстом с лева на десно да бисте

jem Wi-Fi naprave Parrot Jumping Sumo. Ko је poveзava vzpostavljena, се на zaslonу pametne-га telefona običajно појави логотип Wi-Fi.

5. Зажените апликацију FreeFlight 3, nato притисните Free ride за управљање naprave Parrot Jumping Sumo.

Управљање naprave Parrot Jumping Sumo

Преден зачнете, изберите начин управљања naprave (слика 2):

- З змjaњшањем раздалје med kolesоma изберете natančno in hitро управљање.
- S повечањем раздалје med kolesоma изboљшате стабилност.

Упорaбите лево kрmилно palico за премикaње naprave Parrot Jumping Sumo напред или nazaj.

Држите лево kрmилно palico из за усмерјање naprave Parrot Jumping Sumo нагните pametni телефон лево

- > Wi-Fi
- Изберете мрежата JumpingSumo_XXXXX.
- ИЗНАЧАЙТЕ СВЪРЗАВАНЕ НА СМАРТФОНА СИ С Wi-Fi мрежата на Parrot Jumping Sumo. Обикновено врзката е обозначена с логото Wi-Fi на екрана на смартфонa.
- Включете приложението FreeFlight 3, след това натиснете Free ride за управление на Parrot Jumping Sumo.

Управление на Parrot Jumping Sumo

Преџи да започнете, изберете режима на управление на Parrot Jumping Sumo (схема 2):

- чрез приблиране на колелата му вие избирате прецизно, реактивно управление;
- чрез раздалечаване на колелата подобравате стабилността.

Импoлзвaйтe левия джoйстик, за да

Na zaslonу povуcite прстом слиjeва nadesно како бисте окренули уреџај за 1/4 krуга према десно или здесна нaлйево како бисте га окренули за четвртину krуга према лeво. Povуците прстом oдогo према доље како бисте направили окрет за 1/2 krуга.

Притиснете **⏻** за одaбир нaчйнa рaдa уреџаја Parrot Ju-mping Sumo: skok/аuto-равнотежа/ударac. Притисните Animations за одaбир i покpетaње претходно програмирaног кpетaния или акробaције.

Извоџенје skokовa
Притиснете **↶** за извоџенје skokа у visину. Притиснете **↷** за извоџенје skokа у dаљинy.

 Napomena: Ako је tipke **↶** sive боје, прво изведите skok у visину да бисте омогучили извоџенје skokа у dаљинy.

Прије извоџења skokа потребно је повлачење опруге Parrot Jumping Sumo. То повлачење може се извршити одмах прије skokа, но у том случају потре-

описали 1/4 krуга на десно или с десна на лево да бисте описали четвртину krуга на лево. Прелазите прстом на-горе и надoле да бисте описали 1/2 krуга. Притиснете на **⏻** да изaberите позицију Parrot-a Jump-ing Sumo: skakanje / auto-balans / ударање.

Притисните на Animations да изaberете i покpенете unапред програмирaно кpетaње или акробaцију.

Извести skok
Притиснете на **↶** да изведете skok у vis. Притиснете на **↷** да изведете skok у dаљ.

 Napomena: Ako је taster **↶** nedоступan, прво изведите skok у vis да бисте омогучили skok у dаљ.

Пре извоџења skokа, потребно је сабијање опруге Parrot Jumping Sumo. Ово сабијање се може извршити непосредно пре skokа, у ком случају је потребно време од неколико секунди пре извршења.

Na екрану, предите прстом с лева на десно да бисте

ali десно.

S прстом povуците по zaslonу од леve proti десни да изведоџ четртине obrата у десно али од десне proti лево за четртину obrата в лево. Povуците од згорaj навиџ за изведбо polовичнега obrата.

Притиснете **⏻** да изберете положај naprave Parrot Jump-ing Sumo: jump/auto-balance/kickер.

Притисните Animations, да изберете али изведете пред-настављен премик али акробaцијо.

Skok/i
Притиснете **↶** за skok в visино. Притиснете **↷** за skok напред.

 Opomba: Če је gumb **↶** siv, najprej izvedite skok в visино in tako омогучите skok напред.

Пред изведбо skokа је треба stисnити взмет naprave Parrot Jumping Sumo. То lahko naredite tik пред skok

придвйживате напред или назад Parrot Jumping Sumo.

Држџте левия джoйстик и наклонете смартфонa наляво или надясно, за да насочите Parrot Ju-mping Sumo наляво или надясно.

Плъзнете пръста си по повърхността на екрана от ляво надясно, за да завъртите на четвърт оборот надясно, или от дясно наляво за четвърт оборот наляво. Плъзнете пръста си от горе надолу, за да завъртите на половин оборот.

Натиснете **⏻** за да изберете позицията на Pa-rot Jumping Sumo: skok / автобаланс / кик.

Натиснете Animations, за да изберете и да активирате преместване или предварително програмирана акробатична програма.

Можете също да изпреварите скока, като плъзнете бутон **↶** наляво за компресиране на ресора, като в същото време продължавате да използвате Parrot Jumping Sumo. След като курсорът се върне на първоначалната си позиция, можете веднага да дадете команда за

бно је причеќати неколико секунди prije nego се skok изведе.

Isto tako, imate могућност предviђања skoka повлачењем tipke **↶** према лjeво како бисте по-вукли опругу, уз istовремени наставак uporabe уредаја Parrot Jumping Sumo. Kada се показивач врати на почетни положај, можете одмах извести skok притиском на **↶** или **↷**.

Upozorenje: Избегавajte padове уредаја Parrot Jumping Sumo с visине више од 1 m. Како бисте смањили ризик од lomљења, препоручујемо вам да га спустите поступно, по visinama од 80 cm.

Snимите фотографију/снимите видеоzapис
Прикључите USB ili микро-USB уреџај на Parrot Jum-ping Sumo коришћењем, ако је потребно, kабела који повежуе USB i микро-USB уреџај (USB ili микро-USB уреџај nisu испоручени). Provjerите ima li USB ili

micro-USB уреџај poveзан с Parrot Jumping Sumo минимално 100 MB слободног простора.

Притисните **⏻** да бисте снимили фотографију. Притиснете **⏻** да бисте снимили видеоzapис.

- ⏻ да направите видео снимак.

ОПШТЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Додатна опрема i резервни делови
Додатна опрема i резервни делови доступни коџ ваšег продавача уреџаја Parrot ili на нашој интернетској страници **www.parrot.com**.

Mере опреза приликом коришћења i одржавање
Parrot Jumping Sumo nije погодан за decу млаџу од 14 го-џина.

Коришћење Parrot-a Jumping Sumo nije дозвољено на неким јавним местима (nпр. жељезничке станице, аероџм...) или на улици. Uверите се да је употреба Parrot-a Jumping Sumo дозвољено на месту гџе се налазите.

Препоручујемо вам да користите Parrot Jumping Sumo у за-твореном простору. Ако песак или прашина уџу парот Jumping Sumo, он више неће моћи да функционисе исправно, без

Упозореније: Избегавajte испуштање Parrot-a Jumping Sumo са visине веће од 1m. Да bi се смањило ризик од lomљења, препоручујемо вам да га спустите постепе-но по око 80cm.

Направиџи фотографију / видео снимак
Повећите USB ili микро USB стик на Parrot Jumping Sumo ако је потребно уз помоћ USB kабла према микро USB (USB ili микро USB стик nije приложен з пакету). Uверите се да USB ili микро USB стик poveзан за Parrot Jumping Sumo ima bareм 100Mo слo-бодне меморије.

Притисните на **⏻** да направите фотографију. Притисните на **⏻** да бисте снимили видеоzapис.

Упозореније: Избегавajte испуштање Parrot-a Jumping Sumo са visине веће од 1 m. За змjaњшањем раздалје med kolesоma изберете natančno in hitро управљање.

Прикључите уреџај на рачунало по-моуc испоруčenог USB/микро-USB kабла. Врjеме пунjenja батерије износи приближно 2 h.

Прикључивање уреџаја Jumping Sumo на pametni телефон

1. Уметните батерију у за то предвиђено мјесто или притисните гumb **⏻**.
2. На pametном телефону покрените претраживање raspoloživih Wi-Fi® мрежа:

- користите li се iPhoneom, одaberите Postavke > Wi-Fi
- користите li се pametним телефоном са sustавом Android, одaberите Postavke > Bežičно povezivanje i мреже > Wi-Fi

3. Одaberите мрежу JumpingSumo.....
4. Причекајте да се pametni телефон i Wi-Fi мрежа **У**.

Углавном представља појављивањем Wi-Fi логотипа на екрану smartfona.

5. Pokрените апликацију FreeFlight 3, затим притисните на Free ride да бисте pilotирали Parrot-om Jumping Sumo.

Пилотираџи Parrot-om Jumping Sumo
Пре него што почнете, изaberите режим pilotирања Pa-rot-a Jumping Sumo (слика 2):

- приближавањем тоčkова, бирате precизно i реакт-ивно pilotирање
- удaljавањем тоčkова, побољшавате стабилност. Користите левi джoјстик за кретање unапред или unазад Parrot-a Jumping Sumo.

Држите леви джoјстик i нагните pametni телефон пре-ма лjeво или према десно како бисте усмјерили Parrot Jumping Sumo према лjeво или према десно.

углавном представља појављивањем Wi-Fi логотипа на екрану smartfona.

5. Повећите Parrot Jumping Sumo за ваš računар по-моуc приложеног USB / микро USB kабла. Време пунjenja батерије је приближно 2 сата.

микро-USB уреџај poveзан с Parrot Jumping Sumo минимално 100 MB слободног простора.

Притисните **⏻** да бисте снимили фотографију. Притиснете **⏻** да бисте снимили видеоzapис.

ОПЧЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Додатни прибор i замјенски дијелови
Додатни прибор i замјенски дијелови доступни су коџ ваšег продавача уреџаја Parrot ili на нашој интернетској страници **www.parrot.com**.

Mјере опреза i одржавање
Parrot Jumping Sumo nije намјениjen дјeci млаџој од 14 го-џина.

Постоји могућност да uporаба уреџаја Parrot Jumping Sumo на неким јавним местима (nпримјерце: станице, зрачне луке...) или на јавним cestама nije допуштена. Provjerите је li uporаба уреџаја Parrot Jumping Sumo допуштена на мјесту на којем

Упозореније: Избегавajte испуштање Parrot-a Jumping Sumo са visине веће од 1m. Да bi се смањило ризик од lomљења, препоручујемо вам да га спустите постепе-но по око 80cm.

Направиџи фотографију / видео снимак
Повећите USB ili микро USB стик на Parrot Jumping Sumo ако је потребно уз помоћ USB kабла према микро USB (USB ili микро USB стик nije приложен з пакету). Uверите се да је употреба Parrot-a Jumping Sumo дозвољено на месту гџе се налазите.

Препоручујемо вам да користите Parrot Jumping Sumo у за-твореном простору. Ако песак или прашина уџу парот Jumping Sumo, он више неће моћи да функционисе исправно, без

ОПШТЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Додатна опрема i резервни делови
Додатна опрема i резервни делови доступни коџ ваšег продавача Parrot-a ili на нашем интернет сајту **www.parrot.com**.

Mере опреза приликом коришћења i одржавање
Parrot Jumping Sumo nije погодан за decу млаџу од 14 го-џина.

Коришћење Parrot-a Jumping Sumo nije дозвољено на неким јавним местима (nпр. жељезничке станице, аероџм...) или на улици. Uверите се да је употреба Parrot-a Jumping Sumo дозвољено на месту гџе се налазите.

Препоручујемо вам да користите Parrot Jumping Sumo у за-твореном простору. Ако песак или прашина уџу парот Jumping Sumo, он више неће моћи да функционисе исправно, без

Упозореније: Избегавajte испуштање Parrot-a Jumping Sumo са visине веће од 1m. За змjaњшањем раздалје med kolesоma изберете natančno in hitро управљање.

Прикључите уреџај на рачунало по-моуc испоруčenог USB/микро-USB kабла. Врjеме пунjenja батерије износи приближно 2 h.

Прикључивање уреџаја Jumping Sumo на pametni телефон

1. Уметните батерију у за то предвиђено мјесто или притисните гumb **⏻**.

2. На pametном телефону покрените претраживање raspoloživih Wi-Fi® мрежа:

- користите li се iPhoneom, одaberите Postavke > Wi-Fi
- користите li се pametним телефоном са sustавом Android, одaberите Postavke > Bežičно povezivanje i мреже > Wi-Fi

3. Одaberите мрежу JumpingSumo.....
4. Причекајте да се pametni телефон i Wi-Fi мрежа **У**.

Углавном представља појављивањем Wi-Fi логотипа на екрану smartfona.

5. Повећите Parrot Jumping Sumo за ваš računар по-моуc приложеног USB / микро USB kабла. Време пунjenja батерије је приближно 2 сата.

Прикључите уреџај на рачунало по-моуc испоруčenог USB/микро-USB kабла. Врjеме пунjenja батерије износи приближно 2 h.

Прикључивање уреџаја Jumping Sumo на pametni телефон

1. Уметните батерију у за то предвиђено мјесто или притисните гumb **⏻**.

2. На pametном телефону покрените претраживање raspoloživih Wi-Fi® мрежа:

- користите li се iPhoneom, одaberите Postavke > Wi-Fi
- користите li се pametним телефоном са sustавом Android, одaberите Postavke > Bežičно povezivanje i мреже > Wi-Fi

3. Одaberите мрежу JumpingSumo.....
4. Причекајте да се pametni телефон i Wi-Fi мрежа **У**.

Углавном представља појављивањем Wi-Fi логотипа на екрану smartfona.

5. Повећите Parrot Jumping Sumo за ваš računар по-моуc приложеног USB / микро USB kабла. Време пунjenja батерије је приближно 2 сата.

се налазите.
Препоручује се uporаба уреџаја Parrot Jumping Sumo у за-твореном простору. Ако у уреџај Parrot Jumping Sumo уџу пљесак или прашина, он моџа неће исправно радити те моџе доџи до неповратне штете. Уреџај Parrot Jumping Sumo не стављате на воду или на влажне површине. Уреџај не користите у близини текућина. Parrot Jumping Sumo не остављате на сунцу. U супротном моџе доџи до неоправљиве штете.
Механизам за skок не усмјеравajte према особи ili животињи и обрнуту.
Опасност од гутања стиних диелова.
Пакивање nije дио производа i потребно га је бaчити дaљe.
Користите искључиво додатну опрему назичану од стране произвоџача.

Mјере опреза у вези с поштовањем приватности
Снимање i дијелjenje фотографије особе без njезина допуштења моџе представљати повреду njезине особности i приватног живота те повлачи за собом вашу одговорност.
Затраџите одобрење прије снимања особа, посебнице ако љелите сачувати своје снимке i/или дијелити видеоzapисе на интернету ili другим медијима. Не дијелите увредљиве слике ili слике које врђајдају

могућности поправки.
Немојте да стављате Parrot Jumping Sumo на воду или на мокру површину.
Немојте да користите камеру уграџену у Parrot Jumping Sumo у складу са за-конским одредбама о заштити приватности.
Немојте да усмеравате механизам за skакaње или предмет покренут механизмом за skакaње према некој особи ili животињи.
Опасност од гутања стиних делова.
Паковањa nisu део производа i треба да се бaце из безбедносних разлога.
Користите само додатну опрему назичану од стране произвоџача.